

Prothrombin	طَلَيْمَةَ الْخَثْرَيْنِ (ج) أو البروثرومبين	—	طَاهِبَةٌ (ج) (راجع ايسونين)	797
Prothrombine	(أحد العوامل المخثرة للدم)		طَبَقَةٌ بَاطِنَةٌ (في العرق) (ج)	798
Menstrual blood	طَمَثٌ = دَمُ الْحَيْضِ (مَجْع)	808	Membrane or tunic (internal ...) Tunique interne (ou intime)	
Sang menstruel			هي الفِشَاءُ البَاطِنِيّ لِلْوَرِيدِ أو الشَّرِيَانِ	
	الطَّمَثُ (جسفر ...)	—	طَبَقَةٌ ظَاهِرَةٌ (في العرق) (ج)	799
Body (yellow ...) of menstruation			Membrane (external ...) (of vein) Tunique externe (de la veine)	
Corps jaune de la menstruation ou cataménial			(راجع غمد)	
	الطَّمَثُ (عُسر)	809	Ectoplasm	800
	(راجع عسر الطمث)		Ectoplasme	
	الطَّمَثُ (راجع نرف الطمث)	810	Spleen (cardiac ...)	801
Menstrual	طَمَثِيٌّ = حَيْضِيٌّ	811	الطَّجَالُ المَتَلْبِيّ (ج)	
Menstruel			Rate cardiaque	
	طُورُ الطَّمَثِ (مَجْع)	—	الطَّرِيقُ الدَّمَوِيّ (ج)	802
Phase (menstrual ...)			Blood-way	
Phase menstruelle			Voie sanguine	
(وهو الطور الذي يخرج فيه الدم نتيجة تفتت بطانة الرحم). وهو من الأدوار الحيضية			Haemopericardium	803
طُورُ مَا بَعْدَ الطَّمَثِ (مَجْع)		812	Hémopéricarde	
Phase (post-menstrual ...)			(راجع هيموبيريكارد)	
Phase post-menstruelle			Haemophtalmia	—
(وهو تكثر خلايا بطانة الرحم) (مَجْع)			Hémophtalmie	
طُورُ مَا قَبْلَ الطَّمَثِ (مَجْع)			Haemothorax	—
Phase (premenstrual ...)			Hémothorax	
Phase prémenstruelle			(راجع هيموتوراكس)	
(وهو طور تمدد غدد بطانة الرحم وازدياد إفرازها) (مَجْع)			هو طَفْحُ الدَّمِ الصَّافِي فِي جَنُوفِ غِشَاءِ الجَنْبِ	
طَبَقِيَّةٌ (عُقْبُولَةٌ ..)			Hematozoon	804
Herpes (catamenial ...)			Hématozoaire	
Herpès cataménial			(هو طفيلي حيواني يعيش في الدم)	
الطَّيْفُ الدَّمَوِيّ		813	Leucokeratosis	805
Spectrum (sanguineous ...)			Leucokératose = leucoplasie	
Spectre sanguin			طَّلَاوَةٌ = تَعَرُّنٌ أبيض	
Menses, menstruation	العَادَةُ الشُّهُرِيَّةُ	814	طَّلَاوَةٌ الفَمِّ = تَصَدُّفُ الفَمِّ (ج)	—
Règles, flux menstruel, menstrues, ménorrhée, menstruation			Leucokeratosis (buccal ...)	
			Leucoplasie buccale	
			طَّلَاوَةٌ اللِّسَانِ (ج)	806
			Leucokeratosis (lingual ...)	
			Leucoplasie de la langue	
			طَلَيْمَةُ الانْتِقَبَاضِ = عَثْرَةٌ القَلْبِ (ج)	807
			Extrasystole	
			Extrasystole (faux-pas du cœur)	

- (815) العَاذِلُ وَالْعَاذِرُ الْعِرْقُ الَّذِي يَسِيلُ مِنْهُ دَمُ
المستحاضة (م)
- (816) العَاصِي : الْعِرْقُ الَّذِي لَا يَزِقًا
Hemophile
Hémophile
عِرْقُ عَاصٍ : لَا يَنْقَطِعُ دَمُهُ كَمَا قَالُوا عَانِدٌ
وَنَعَارٌ وَعَوَاصِي الْجَوْفِ هِيَ عُرُوقٌ تَقَطَّعَتْ
فِي الْجَوْفِ فَلَمْ يَزِقًا دَمُهَا (ل)
وَعَضْبَانُ الْعِرْقِ هُوَ :
- (817) الْعَاذِدُ وَالنَّعَارُ هُوَ الْعِرْقُ الَّذِي لَا يَزِقًا (مَتْن)
Hemophile
Hémophile
وَأَعْنَدُ الْعِرْقِ وَهُوَ عِنْدَ سَالٍ فَلَمْ يَزِقًا (مَتْن)
- (818) عَائِقُ الدَّوْرَةِ (مَجِئ)
Obstruction of the circulation
Obstruction de la circulation
- (819) الْعَجْرُ هِيَ الْعُرُوقُ الْمُنْعَدَّةُ فِي الظَّهْرِ
وَالْبَجْرُ الْعُرُوقُ الْمُنْعَدَّةُ فِي البَطْنِ (ل)
Veins (noduled ...)
Veines nodulaires ou noduleuses
- (820) عَجْزِيٌّ = فَوْقَ الْأُمْجَانِيَّةِ (ج)
Epidural
Epidural = sus-durémérien
- (821) عَدَادُ كُرَيَاتِ الدَّمِ الحُمْرِ (مَجِئ)
Hemocytometer
Hémocytomètre
- (822) الْعُرْشُ عِرْقٌ فِي أَسْلِ العُنُقِ (مَتْن)
Vein (base ...) of neck
Veine de la base du cou
- (823) الْعِرْقُ
Vessel, vein
Vaisseau
- الْعِرْقُ الْجَانِبِيُّ (مَجِئ)
Vein (lateral ...)
Veine latérale
- (824) الْعِرْقُ الدَّتِيْقُ (ج) أَوْ الشَّعْرِيُّ
Vessel (capillary ...)
Vaisseau capillaire
- (825) عِرْقُ الرَّأْسِ
Vein (cephalic ...)
Veine céphalique
- الْعِرْقُ (رَبِطٌ ...)
Ligature of vessel
Ligature d'un vaisseau
- (826) الْعِرْقُ الصُّلْبِيُّ (مَجِئ)
Vein (central ...)
Veine centrale
- (827) عِرْقُ الْمَنِيِّ (اسْتِئْصَالٌ ...)
أو قَطْعُ الْأَسْهَرَيْنِ (رَاجِعِ الْإِسْهَرَانِ)
Vasectomy
Vasectomie
(هَذَا الْعِرْقُ هُوَ الْأَسْهَرُ أَوْ الْعَنَاءُ نَائِلَةُ الْمَنِيِّ
لِخِصَاءِ الذُّكُورِ)
- (828) عِرْقُ نَازِفٍ : لَا يَسِيلُ مِنْهُ الدَّمُ (و)
Vein (exhausted ...)
Veine épuisée
- (829) عِرْقُ نَاعُورٍ لَا يَسْكُنُ دَمُهُ وَلَا يَحِفُّ (و)
Hemophile
Hémophile
- (830) عِرْقُ وَرِبٍ
Vein (damaged ...)
Veine gâtée
- (831) عِرْقٌ وَسِطِيٌّ
Midrib vein
Veine médiane
- (832) الْعُرُوقُ (ضَغْطٌ ...)
Vasopressure
Vasopression
- الْعُرُوقُ الضَّوَارِبُ (الْعَكْسُ السَّوَاكِنُ)
Arteries
Artères
- (833) عُرُوقٌ لَنْفَاوِيَّةٌ (ج)
Veins (lymphatic ...)
Veines lymphatiques
- (834) عُرُوقٌ مُحْدَبَةٌ (ج)
Veins (convex ...)
Veines convexes
- (835) عُرُوقٌ مُحْبِيَّةٌ (ج)
Vessels (vitellin ...)
Vaisseaux vitellins
- (836) عُرُوقٌ مُتَعَرَّةٌ
Veins (concave ...)
Veines concaves
- (837) عُرُوقٌ مَنَوِيَّةٌ (ج)
Veins (semiferous ...)
Vaisseaux ou conduits séminifères
- (838) الْعُرُوقُ الوُسْطَى لِجَنَاحِ
Media
Tunique moyenne (des artères)
(هِيَ الطَّبَقَةُ الوُسْطَى مِنْ جِدَارِ وَعَاءِ دَمَوِيٍّ)
- (839) عُسْرُ التَّنْفُسِ = ظَمًا الْهَوَاءِ
(رَاجِعِ زَلَّةِ قَلْبِيَّةِ)
Dysmenorrhœa
Dysménorrhée
- (840) عُسْرُ الطَّمْثِ (ج)
Dysmenorrhœa
- (841) عُسْرَةُ الْإِسْتِدْمَاءِ (ج)
Cyanosis
Cyanose, dyshématose

- (842) عَصَابٌ سُذْفِيٌّ (ج) (راجع الم في القلب)
- (843) عَصَائِيَّةٌ قَلْبِيَّةٌ إِسْرَاعِيَّةٌ (ج) Neurosis (tachycardiac ...)
Névrose tachycardiaque (راجع قلب نزع)
- (844) عَصَبُ الْحِجَابِ (قَطْعٌ ..) Phrenicectomy
Phrénicotomie, phrénicectomie
- (845) الْعَصَارِطُ : الْعُرُوقُ الَّتِي فِي الْإِبْطِ بَيْنَ اللَّحْمِيَّيْنِ (متن) Veins (axillary ...)
Veines axillaires
- (846) عَضَلَةُ الْقَلْبِ (مجق) (ج) = عَضَلَةُ قَلْبِيَّةٌ (ج) Myocardium
Myocarde, muscle cardiaque
- الْعَضَلَةُ الْقَلْبِيَّةُ (رَأْسِمٌ ...) Myocardiograph
Myocardiographe (أداة تُسَجَّلُ حَرَكَاتُ عَضَلَةِ الْقَلْبِ)
- عَضَلِيَّاتِيَّةٌ Myocardial
Myocardiaque
- (847) عَطُوبِيَّةُ الْعُرُوقِ الدَّقَاقِ (راجع هشاشة) عَطُوبِيَّةُ الْعُرُوقِ الدَّقَاقِ
- (848) عَفُونَةُ الدَّمِ فِي النِّوَائِسِ Septicaemia of woman in labour
Septicémie des femmes en couches
- (849) الْعَقَاتِيرُ الرَّائِعَةُ لِلنَّوْتَرِ (ج) Drugs (pressor ...)
Médicaments hypertenseurs
- الْعَقَاتِيرُ الْمُوَسِّعَةُ لِلْأَوْعِيَّةِ (ج) Drugs (vasodilator ...)
Médicaments vasodilateurs
- (850) عُقْدَةُ أَشُوفِ نَاورَا Node of Aschoff
Nœud d'Aschoff (راجع قطعة أذينية بطينية)
- (851) عُقْدَةُ جَيْبِيَّةٌ (ج) Node of sinus
Nœud sinusal
- (852) عُقْدَةٌ أَوْ نَوَاةٌ جَيْبِيَّةٌ أُذْيُنِيَّةٌ Node (sino-auricular ...)
Nœud ou noyau sino-auriculaire
- (853) عُقْدَةُ دَمَوِيَّةٌ (مجق) Node (hemal ...)
Nœud hémal (عُقْدَةُ لَمْفَاوِيَّةٌ يَمَلَأُ الدَّمُ جُيُوبَهَا) (مجق)
- (854) عُقْدَةُ لَمْفَاوِيَّةٌ (مجق) Node (lymph ...)
Ganglion ou nœud lymphatique (عُقْدَةُ مُكَوَّنَةٌ مِنَ الشَّيْخِ اللَّمْفَاوِيِّ يَمُرُّ فِيهَا اللَّيْمَا) (مجق)
- (855) عُنُقْدَةٌ Base of heart
Base du cœur
- (856) عِلَاجٌ بِالمَصْلِ (مجق) Serotherapy
Sérothérapie
- (857) الْعَلَقُ (جَلْطَةٌ ..) (مجق) Clot of blood
Caillot sanguin (الدَّمُ الغَلِيظُ أَوْ الجَائِدُ وَالمَقْطَعَةُ مِنْهُ عَلَقَةٌ)
- (858) عَلَقَةٌ Leech
Sangsue
- (859) عِمَادُ الْقَلْبِ Pillar of heart
Pilier du cœur (راجع عمود القلب)
- (860) الْعَمُودُ عِرْقٌ فِي وَسْطِ البَطْنِ أَوْ تَحْتَ الْمُنْتَرِبَةِ (م) وَهُوَ يَمْتَدُّ مِنْ لَدُنِ الرَّهَابَةِ (عَظْمٌ مُشْرِفٌ فِي الصَّدْرِ عَلَى البَطْنِ) إِلَى ذَوْبِنِ الشُّرَّةِ (متن) Vein (ventral ...)
Veine ventrale (وَيُقَالُ لَهُ عَمُودُ البَطْنِ (متن))
- (861) عَمُودُ السَّخْرِ هُوَ المَوْتِنِ (ل) Aorta
Aorte
- (862) عَمُودُ الْقَلْبِ عِرْقٌ يَسْقِيهِ (ل) Vein (principal ...) of heart
Veine principale du cœur
- (863) عَمُودُ الكَيْدِ عِرْقَانِ ضَخْمَانِ جَنَابَتِي الشُّرَّةِ (ل) Vein (umbilical ...)
Veine ombilicale
- (864) عَمُودُ الْقَلْبِ اللَّحْمِيُّ (ج) Column (fleshy ...) of heart-pillar
Colonne charnue du pilier du cœur
- (865) عَنَاصِرُ الدَّمِ اللَّمْفَاوِيَّةُ (مجق) Elements (lymphoid ...) of blood
Éléments lymphoïdes du sang (كُرَيَّاتُ الدَّمِ الَّتِي تَتَكَوَّنُ بِالمَصْنُوعِ اللَّمْفَاوِيِّ) (مجق)

- 877 (ج) الغُدَدُ الصَّمِّ (معق) (ج)
Glands (endoctrine ...)
Glandes endocrines ou incrétoires
وَمِهي غُدَدُ ذاتِ إِفْرَازِ بَاطِنِ (ج)
878 (ج) الغُدَدُ اللَّاقِوِيَّةُ (معق)
Glands (ductless ...)
Glândes sans conduits
(الغُدَدُ التي تُفَرِّزُ مُرْمُونَاتِ في الدَّمِ وَلَيْسَ لها قَنَوَاتُ) (معق)
879 (ج) الغُدَدُ المَصْلِيَّةُ (ج)
Glands (serous ...)
Glandes séreuses
880 (ج) العَرَبُ عِرْقُ في مَجْرَى الدَّمِّ والعُرُوبُ الدَّمُوعُ حينَ تَخْرُجُ مِنَ العَيْنِ (ل)
Vein (lacrymal ...)
Veine lacrymale
(راجع الغاذ)
881 (ج) غَسَلُ الدَّمِ (نَقْلُ دَمٍ مُتَوَاصِلٍ بِالتَّسْتِيلِ) (ج)
Perfusion of blood
Perfusion sanguine
882 (ج) غِشَاءُ بَلَازِمًا
Plasma membrane
Membrane du plasma
883 (ج) غِشَاءُ التَّامُورِ
Membrane (pericardial ...)
Membrane péricardique
884 (ج) غِشَاءُ مَرِنِ (معق)
Membrane (elastic ...)
Membrane (elastic ...)
(غِشَاءُ مِنَ الأَلْيَافِ المَرِنَةِ في جُدُرِ الشَّرَاطِينِ) (معق)
(غِشَاءُ مَرِنِ بَاطِنِ (ج) (في العِرْقِ)
Membrane (elastic internal ...)
Membrane élastique interne
885 (ج) غِشَاءُ مَصْلِيّ
Serosa
Membrane séreuse
886 (ج) غِشِي مُمِيتِ (ج)
(راجع وقوف القلب)
887 (ج) الغُلُوبِين = البرُوتِين
Globin
Globine
(مَوْجُودِ في الهِيْمُوغُلُوبِينِ)
888 (ج) غَمْدُ (راجع طبقة ظاهرة) (ج)
889 (ج) قَمَارُ العِرْقِ ظَهَرَ فِيهِ انْتِثَاقُ (و)
(راجع ضخم وتضخم)
- عَنَاصِرُ الدَّمِ النُّخَاعِيَّةِ (معق)
Elements (myeloid ...) of blood
Éléments myelloïdes du sang
(تَتَكَوَّنُ مِنَ نَقِي العِظَامِ الأَحْمَرِ) (معق)
(راجع النخاع)
866 (ج) عَنَبَلَةُ القَلْبِ (راجع ضخامة القلب)
867 (ج) العَمُودُ الوَرِيدِيّ إِلَى القَلْبِ (ج)
Return (venous ...)
Retour veineux
868 (ج) العَمُوكُ عِرْقُ في الرِّحْمِ (الصُّحاحُ ولم يُخَصَّصْ) وَخَصَّصَهُ صَاحِبُ « اللِّسَانِ » بِرَحْمِ الشَّاءِ إِنَّمَا اسْتَعْبِرَ لِلنِّسَاءِ (ل)
Vein (uterine ...)
Veine utérine
869 (ج) العَمَواهِنُ عُرُوقُ في رَحْمِ النَّاقَةِ (جَمْعُ عَاهِنَةٍ) (ل)
Veins (uterine ...) (camel)
Veines utérines (chameau)
870 (ج) الغَازِ عِرْقُ في العَيْنِ يَسْقَى ولا يَنْقَطِعُ (و) وَهُوَ العَرَبُ (ل)
Vein (lacrymal ...)
Veine lacrymale
871 (ج) غَبَارُ الدَّمِ (هِيْمُوكُونِيَا) (معق) أَغْبِرَارُ الدَّمِ (ج)
Hemoconia
Hémoconies, hématocories
(أَحْسَامُ صَغِيرَةٌ في الدَّمِ كَاسِرَةٌ لِلضُّوْءِ يُظَنُّ أَنَّهَا أَحْسَامُ شَخْمِيَّةٍ نَاشِئَةٌ مِنْ حَلِّ الكَرِّيَّاتِ الحُمْرِ) (معق)
872 (ج) الغُدَادُ اللَّمْفِيّ (معق)
Lymphadenosis
Lymphadenose
(لَوِكِيْبِيَا لَمْفِيَّةٌ وَفِيهَا تَزْدَادُ الخَلَايا اللَّمْفِيَّةُ في الدَّمِ زِيَادَةً مُفْرِطَةً) (معق)
873 (ج) الغُدَّةُ الدَّمَوِيَّةُ اللَّفْناوِيَّةُ (ج)
Gland (hemolymphatic ...)
Glande hémolymphatique
874 (ج) الغُدَّةُ او العَمْدَةُ اللَّفْناوِيَّةُ (ج)
Gland (lymphatic ...)
Glande lymphatique
(راجع عجيرة شبه لفاوية في كلمة لفاوية)
875 (ج) الغُدَّةُ مَكُونَةُ الدَّمِ (ج)
Gland (hematopoietic ...)
Glande hématopoiétique
876 (ج) الغُدَدُ السُّدْفِيَّةُ (ج)
Glands (cardiac ...)
Glandes cardiaques

- (903) نَاقَة طِفْلِيَّة ابْيَضَاضِيَّة (ج)
Anaemia (splenic infantile ...)
Anémie infantile pseudoleucémique (ou splénique)
- (904) مَآئِد الدَّم = شَاجِب Bloodless
Anémié (pâle)
- (905) الفَالُ عِرْقُ يَخْرُجُ مِنْ مَوَارَةِ الْوَرِكِ (متن)
Vein of the hip
Veine de la hanche
- (906) الفَالُّ عِرْقُ فِي الفَخْذِ (ل)
Vein of the thigh
Veine de la cuisse
- (907) الفِبرِينُ أَوْ الفِيبْرِينُ (ج)
Fibrin
Fibrine
(مَادَّة آجِيَّة حَيَوَانِيَّة أَوْ نَبَاتِيَّة تُسْتَخْرَجُ مِنَ الدَّمِ عَلَى شَكْلِ خُيُوطٍ بَيْضِ) (ش)
(راجع اللينين)
- (908) الفَتْحَةُ أَوْ التُّعْبَةُ الْوَتِينِيَّةُ (ج)
Orifice (aortic ...)
Orifice aortique
(راجع فوهة الوتين)
- (909) مَحْصُ الدَّمِ Blood test
Examen du sang
- (910) الفَرَاشَانُ عِرْقَانِ أَحْضَرَانِ تَحْتَ اللِّسَانِ (ل)
Veins (sublingual ...)
Veines sublinguales
- (911) فَرَشُ الدَّمِ (ج) Spreading of blood
Etalement du sang
- (912) فَرْطُ الإِحْسَاسِ (مَجْج) Hyperaesthesia
Hyperesthésie, hypersensibilité
- (913) فَرْطُ البِيلِرُوبِينِ الفِسيُولُوجِي فِي الدَّمِ (مَجْج)
Hyper-bilirubinemia (physiologic ...)
Hyperbilirubinémie physiologique
(البِيلِرُوبِينُ bilirubine هُوَ أَحَدُ أَحْضَابِ الصُّفْرَاءِ وَمَعْنَاهُ حُمْرَةُ الصُّفْرَاءِ) (مَجْج)
(راجع ياقوتين الصفراء)
- (914) فَرْطُ الأَنْسُولِينِيَّةِ (مَجْج) Hyperinsulinism
Hyperinsulinisme
(يَخْدُثُ إِذَا مِنْ وَفْرَةِ افْرَازِ الأَنْسُولِينِ أَوْ مِنْ نَقْصِ الجلوكُوزِ فِي الدَّمِ) (مَجْج)
- (890) مَاصِدَةٌ بَابَا نَاسِيَّةُ (ج)
Phlebotomus pappatasii
Phlebotomus pappatasii
- (891) مَاقَة خَلَايَا الخَثَرِينِ (ج)
(راجع تاهب نزمي وناغورية كاذبة)
- (892) مَاقَة دَمِ (ج) Anaemia
Anémie (oligémie, spanémie)
- (893) مَاقَة دَمٍ بِالانْقِرَاضِ بَعْدَ النِّزْفِ (ج)
Anaemia of destruction after hemorrhage
Anémie de déperdition après hémorragie
- (894) مَاقَة دَمٍ بِجَسِيَمَاتِ دَاخِلِ الكُرَيَاتِ (ج)
Anaemia with endoglobular corpuscles
Anémie à corpuscules endoglobulaires
- (895) مَاقَة دَمٍ بِكُرَيَاتٍ مُنْجَلِيَّةِ الشُّكْلِ فِي الزَّنْجِ (ج)
Anaemia with falciform red blood corpuscles (of negro race)
Anémie à hématies falciformes de la race noire (drepanocytose)
- (896) مَاقَة دَمٍ بِنَقْصِ التَّشَكُّلِ (ج)
Anaemia of formation
Anémie de formation
- (897) مَاقَة دَمٍ بِنَقْصِ الحَدِيدِ (ج) Chlorosis
Chlorose, anémie ferriprive, anémie essentielle
(مَفْرَدٌ دَمٌ يُصِيبُ الفَتَيَاتِ المُرَاهِقَاتِ)
- (898) مَاقَة دَمٍ بِنَقْصِ اللُّوْنِ (ج)
Anaemia (hypo-chromatic ...)
Anémie hypochrome ou hypochromique
(راجع تناذر نابير)
- (899) مَاقَة دَمٍ حَبِيْبَةٌ ... Anaemia (pernicious ...)
Anémie pernicieuse
- (900) مَاقَة دَمٍ حَبِيْبَةٌ بِكُرَيَاتٍ غَلِيْظَةٍ (ج)
Anaemia (megalocytic pernicious ...)
Anémie pernicieuse mégalocytique
(راجع داد بيرمر)
- (901) مَاقَة دَمٍ شَدِيدَةٌ (ج)
(راجع داء بيرمر)
- (902) مَاقَة دَمٍ طِحَالِيَّةُ (ج)
Anaemia (splenic ...)
Anémie splénique

- 924) النَّصَاد = مَاصِد الْوَرِيدِ أَوْ قَاطِعُهُ أَوْ خَازِع الْوَرِيدِ (ج)
Phlebotomist
Phlébotomiste
- 925) النَّصْدُ : قَطْعُ الْعُرُوقِ (ل) (مَجْع)
رَاجِعُ شِقِّ أَوْ خَزَعِ الْوَرِيدِ (مَجْع)
Phlebotomy, venesection
Phlébotomie, saignée veineuse
(هُوَ إِخْرَاجُ مِقْدَارٍ مِنَ الدَّمِّ مِنَ الْوَرِيدِ بِقَصْدِ الْعِلَاجِ) (مَجْع)
- 926) فَصِيلَةُ الدَّمِّ = فِئَةُ الدَّمِّ
Blood group
Groupe sanguin
- 927) فَمْرُ الدَّمِّ (رَاجِعُ نَاقَةِ الدَّمِّ)
فَمْرُ دَمٍ حَبِيثٍ (ج)
- 928) فَمْرُ دَمِ الزُّنُوجِ = أَيْبِيَّةُ الْخَلَايَا الْمُنْجَلِيَّةِ (مَجْع)
Negro sickle cells anaemia
Anémie des cellules fauciliformes des nègres
(نَوْعٌ مِنَ فَمْرِ الدَّمِّ يَحْدُثُ أَصْلًا فِي السُّودَانِ وَأَيْدَارًا فِي الْبَيْضِ وَيَتَمَيَّزُ بِتَقْصُرِ الْخُمْرِ) (مَجْع)
- 929) فَمْرُ الدَّمِّ الْمَوْضِعِيِّ = الْإِسْكِيمِيَّةُ
Ischemia
Ischémie
(هَذَا الْمَفْرُ نَاشِئٌ عَنْ عَقَبَاتٍ تَعْتَرِضُ تَدْفُقَ الدَّمِّ فِي الشَّرَائِينِ)
فَقِيرُ الدَّمِّ
- 930) أَنْعَمِيَّةُ
Anemic
Anémique
(مُصَابٌ بِفَمْرِ الدَّمِّ)
أَنْعَمِيَّةُ الدَّمِّ
- 931) الْفَمْعُ الدَّمَوِيُّ (ج)
Angioma (cavernous ...)
Angiome cavernoux ou fungus hématoide
(رَاجِعُ وَرْمٍ وَعَائِي كَهْفِي)
الْفَلِيقُ عِزْقٌ يَنْشَأُ فِي الْعُنُقِ (مَتْن)
- 932) Vein of neck
Veine du cou
الْفَلِيقُ أَيْضًا عِزْقٌ فِي الْعَضُدِ يَجْرِي عَلَى الْعَظْمِ إِلَى تَغْضُ الكَتِفِ وَيُقَالُ لَهُ الْجَائِفُ (رَاجِعُ الْجَائِفِ)
- 933) Cardia
Cardia
الْفُؤَادُ
(رَاجِعُ سَدْفَةِ)
- 915) مَرَطُ التَّوْتَرِ الْأَبْيَضِ أَوْ مَرَطُ التَّوْتَرِ السَّمِيِّ (ج)
Hypertension (white ...)
Hypertension blanche
(يَتَرَفَّقُ بِشُحُوبٍ جَلْدِيَّةٍ شَدِيدَةٍ رَاجِعٌ لِوُجُودِ عَنَاصِرٍ كِيمَاوِيَّةٍ تَقْبِضُ الشَّرَيَّاتِ أَوْ التَّقْبِضُ الشَّرَيَّيَّ الْمُنْعَكِسِ) (ج)
- 916) مَرَطُ التَّوْتَرِ الْأَحْمَرِ أَوْ مَرَطُ التَّوْتَرِ السَّلِيمِ (ج)
Hypertension (red ...)
Hypertension rouge
(هُوَ رَاجِعٌ إِلَى مَنَشَأِ عَصِيَّةٍ) (ج)
- 917) مَرَطُ التَّوْتَرِ الشَّرَيَّائِيِّ (ج)
Hypertension (artérielle)
(هُوَ ارْتِفَاعُ مَرَضِيٍّ لِضَغْطِ الدَّمِّ) (ج)
(رَاجِعُ مَرَطِ ضَغْطِ الدَّمِّ)
- 918) مَرَطُ التَّوْتَرِ الْخَبِيثِ (ج)
Hypertension (malignant ...)
Hypertension maligne
(يُؤَدِّي إِلَى الْمَوْتِ بِسُرْعَةٍ) (ج)
- 919) مَرَطُ ضَغْطِ الدَّمِّ (الشَّرَيَّائِيِّ خَاصَّةً)
(رَاجِعُ مَرَطِ التَّوْتَرِ الشَّرَيَّائِيِّ)
- 920) مَرَطُ الدَّمِّ (مَجْع)
Hyperaemia
Hyperémie
الْإِحْتِقَانُ
Hypérémie active
- (التَّبَيُّحُ الْمُنْفَعِلُ أَوْ طَرِيقَةُ بِيرِ)
Hyperaemia (passive ...), method of Bier
Hypérémie passive = méthode de Bier
- 921) مَرْمَانُ أَتْنِي بَطِينِي (ج)
Dissociation (atrio-ventricular ...)
Dissolution auriculo-ventriculaire
- 922) مَرْمَعَةُ الْمَصَارِيحِ = مَرْمَعَةُ الصَّنِيَقَاتِ
Overstretching (valvulary ...)
Claquement valvulaire
- 923) مَرُوصُ الرِّقْبَةِ وَقَرِيصُهَا عُرُوقُهَا (التَّهْذِيبُ فِي اللِّغَةِ) (ل)
Veins of neck
Veines du cou
- قَرِيصُ الْعُنُقِ أَوْ دَاجِهَا (وَاجِدْتُهَا قَرِيصَةً) (ل)
Veins (jugular ...)
Veines jugulaires

قَصَبَةٌ تَحْتَ الشَّرْيَانِ (تَح - شِرْيَانِيَّة) (ج)	—	الفُوقَةُ والفُوفُ القِشْرَةُ التي على حَبَّة القَلْبِ (ل)	934
Bronchus (éparterial ...)			
Bronche épartérielle		مُوقُ الأَمْجَانِيَّة (ج)	935
قَصَبَةٌ فَوْقَ الشَّرْيَانِ (فَوْ - شِرْيَانِيَّة) (ج)	—	(راجع عَجْزِي)	
Bronchus (hyparterial ...)		مُوهَةٌ الوَتِينِ (ج)	936
Bronche épartérielle		Orifice (aortic ...)	
Bronchus (cardiac ...)	946	Orifice aortique	
Bronche cardiaque		فَيْبْرِينُوجِين = سَلْفُ الفَيْبْرِينِ أو مُوَلَّدُ	937
قَصْفَةٌ انْفِتاحِ الدُّسَامِ التَّاجِيَّ (ج)	947	Fibrinogen	
Snap (opening ...) (of coronary tampon)		اللِّفِينِ (مَجْج)	
Rupture de l'ouverture du tampon coronaire		Fibrinogène	
قُصُورُ الأَبْهَرِ (ج)	948	(بروتين في بلازما الدم غير قابل للذوبان يتحول إلى فيبرين بفعل أنزيم الثرومبين) (مَجْج)	
Insufficiency (aortic ...)		Bleeding of piles	938
Insuffisance aortique		Flux hémorroïdal	
قُصُورُ الإِكْلِيبيِّ (ج)	949	Flux of blood	
Disease (coronary artery ...)		الْفَيْضُ الدَّمَوِيُّ (ج)	
Insuffisance mitrale = insuffisance du myocarde		Flux sanguin	
قُصُورُ عَضَلَةِ القَلْبِ (ج)	—	فَيْضُ طَمِنِيٍّ وَنِيرِ (ج)	939
Insufficiency of myocardium		Flux (abundant menstrual ...)	
Insuffisance du myocarde		Flux menstruel abondant	
قُصُورُ القَلْبِ = قُصُورُ قَلْبِيَّ (ج)	—	قَبَلُ صَفِينِيَّ = دَاءُ الفَيْلِ الصَّفِينِيَّ (ج)	940
Insufficiency (cardiac ...)		Lympho-scrotum	
Insuffisance cardiaque		Lympho-scrotum	
قُصُورُ مَصَارِيحِ الأُورِدَةِ (ج)	—	(الصَّنَنُ هو وَعَاءُ الخِصْيَتَيْنِ)	
Insufficiency of venous valvules		Vasoconstrictor	941
Insuffisance des valvules veineuses		Vasoconstricteur	
قُصُورُ مِصْرَاعِيَّ (ج)	—	(هو مُعَلِّصُ الأَوْعِيَّةِ الدَّمَوِيَّةِ)	
Insufficiency (valvular ...)		القَرَّتْ : ازْرَقَاتُ الدَّمِ وَثِيْدَةُ الضَّرْبِ (ج)	942
Insuffisance valvulaire		(راجع الكدم)	
قُصُورُ وَتِينِيَّ (ج)	—	Ecchymosis	
Insufficiency (aortic ...)		Ecchymose	
Insuffisance aortique		Haematoblasts	943
قَطْعُ الأَسْهَرَيْنِ (ج) = قَطْعُ القَنَاةِ الدَّائِمَةِ	950	هَمَاتُوبْلَاسْتِ، پِلَاكِيَّتَاتُ سَانِغِيْنِيَّة	
Vasectomy		(أَقْرَاصُ صَفِيْرَةٍ مُسْتَدِيرَةٍ أو بَيْضِيَّةِ عَدِيْمَةٍ اللُّوْنُ تُوجَدُ فِي الدَّمِ) (مَجْج)	
Vasectomie		(راجع لويحات دموية أو جذيعات دموية)	
قَطْعُ دَاخِلِ الشَّرْيَانِ (ج) = قَطْعُ	951	قُشَاعَةٌ أو نُخَامَةٌ مُدْمَأَةٌ	944
Enarterectomy		Sputa (sanguinolent ...)	
Enartérectomie		Crachat sanguinolent	
قَطْعُ دَاخِلِ الشَّرْيَانِ (ج) = قَطْعُ	951	القَصَبُ عُرُوقِ الرُّئَةِ وهي مَخَارِجُ الأَنْفَاسِ وَمَخَارِيْهَا (ل)	945
Enarterectomy		Veins (pulmonary ...)	
Enartérectomie		Veines pulmonaires	
		وهي الأوردة الرئوية (ل)	

Heart (fetal ...) Cœur foetal	الْقَلْبُ الْجَيْنِيّ (ج)	961	قَطْعُ الشَّنْبِيّ (السَّمْبَتَاوِي) حَوْلَ الشَّرْيَانِ (مِجَق)	952
Sticking of the heart Blocage du cœur	الْقَلْبُ (حِصَار ...)	—	Sympathectomy (periarterial ...) Sympathectomie ou sympathicectomie périartérielle	—
Vortex of the heart Vortex du cœur	الْقَلْبُ (دَوَامَةٌ ...)	—	= قَطْعُ الْوُدِّيّ (ج) تَطْمَةُ أُذُنِيَّةٍ بَطِينِيَّةٍ	953
Period of heart evacuation Période d'évacuation du cœur	الْقَلْبُ (دَوْرُ إِنْزَاقٍ ...)	—	(راجع عقدة آشوف ناورا) قَمَرُ الْبَطْنِ الرَّابِعِ (ج) (راجع جيب شبه ممين)	954
Plate (fibrosus ... of heart) Plaque fibreuse du cœur	الْقَلْبُ (صَفْحَةٌ أَوْ لَوْحَةٌ ... اللَّيْفِيَّة)	—	Alkalosis (مِجَق) Alcalose	955
Athletic heart Cardiectasie = cœur des sportifs	قَلْبُ الرِّيَاضِيِّينَ (ج)	962	(كَوْنُ الدَّمِ أَشَدَّ قَلْوِيَّةً مِنْ حَدِّ الْإِعْتِدَالِ) (مِجَق) (راجع تتلون الدم)	—
Apex of the heart Apex du cœur	الْقَلْبُ (رَأْسٌ ...)	—	القَلَابُ = التَّهَابُ عَضَلَةَ الْقَلْبِ (مِجَق) Myocarditis (ج) Myocardite	956
Heart (villous ...) Pericarditis sero-fibrinous Péricardite séro-fibrineuse Cœur villeux	الْقَلْبُ الرَّغْبِ (التَّهَابُ التَّامُورُ الْمَصْلِيّ) الْقَلْبُ (رَأْسٌ ...) (ج)	963	وهو مَرَضُ الْقَلْبِ : Heart-disease Cardiopathie = mal du cœur	—
Heart (goitrous ...) Cœur goitreux	الْقَلْبُ السَّلْمِيّ	964	Cardio-thyreosis Cardio-thyréose	957
Dullness (cardiac ...) Matité cardiaque	الْقَلْبُ (صَمَمٌ ...)	—	Heart (مِجَق) Cœur	958
Shadow (cardiac ...) Ombre cardiaque	الْقَلْبُ (ظِلٌّ ...)	—	(عَضُو فِي الْحَيَوَانِ يَدْفَعُ الدَّمَّ فِي الشَّرَايِينِ وَيَتَلَقَّاهُ مِنَ الْأُورِدَةِ فَيَسْتَبِيبُ دَوْرَانَ الدَّمِّ) (مِجَق) الْقَلْبُ (اتَّسَاعٌ ...)	—
Decompensation (cardiac ...) Décompensation cardiaque	الْقَلْبُ (عَثْرَةٌ ...) (راجع طليعة الانقباض)	—	Dilatation of heart Dilatation du cœur	—
Fibrillation (cardiac ...) Fibrillation cardiaque	الْقَلْبُ (عَدَمٌ مُعَاوِضَةٌ ...)	965	الْقَلْبُ (اشْتِدَادُ أَصْوَاتِ الْقَلْبِ ..) (ج) Accentuation of heart sounds Accentuation des bruits cardiaques	—
Fibre (tendinous ...) of the heart Fibre tendineuse du cœur	الْقَلْبُ (لَيْفٌ الْوَتْرِيّ)	—	Heart sounds (مِجَق) Bruits cardiaques	—
	الْقَلْبُ اللَّيْفِيّ (أُتْقَبَاضٌ ...) (ج) (هُوَ الْإِحْتِلَاجُ أَوْ الْإِنْتِقَبَاضُ الْعَصَلِيّ)	966	Heart (mitral ...) Cœur mitral	959
		—	Cor-bovinium (مِجَق) Cœur bovin	960
		—	(هُوَ مُتَضَخَّمُ الْبَطْنِ الْأَيْسَرِ كَمَا فِي الرَّجَعِ الْوَتِينِيّ) (مِجَق) الْقَلْبُ (تَلَمٌ ...)	—
		—	Groove of the heart Sillon du cœur	—

Tonics (ج) = مُنَشِّطَات = مُعَوِّبَات = مُنَشِّطَات (ج) Toniques = cordiaux = fortifiants = remontants	—	Cardiology (مَبْحَث ...) Cardiologie	967
Lesion (cardiac ...) (ج) = تَلْبِيَّة (آفة ...) Lésion cardiaque	—	Cardiologist (العالم ...) Cardiologue	—
Tube (primitive cardiac ...) Tube cardiaque primitive	—	Trigones (fibrous ... of the heart) Trigones fibreux du cœur	—
Kidney (cardiac ...) (ج) = تَلْبِيَّة (كَلْبَة ...) Rein cardiaque	—	Heart (forced ... (ج) = القَلْبُ المُجْعَد (ج) Cœur forcé	968
Breath (cardio-pulmonary ...) Souffle cardio-pulmonaire	—	Heart (droopy ... (ج) = القَلْبُ المُسْتَخِرِي (ج) Cœur en goutte	—
Ischemia (مَجْحَق) = قَلَّةُ الدَّمِيَّةِ المَوْضِعِيَّة (مَجْحَق) Ischemie	975	Heart (fatty ... (ج) = القَلْبُ المُشْجِم (ج) Cœur gras	969
(هي نقص في كَمِيَّةِ الدَّمِ في مَوْضِعٍ مَا لَا يَتَبَّأضُ أو تَعْوِيقٌ في الأوعِيَّةِ الدَّمِيَّةِ) (مَجْحَق)	—	Heart (scirrhus ... (ج) = القَلْبُ المُصَنَّع (ج) Cœur en cuirasse	970
Hypoproteinemia (ج) = قَلَّةُ هَيُولَاتِ الدَّمِ Hypoprotéinémie = hypoprotidémie	—	Cardiotonic (ج) = القَلْبُ مُعَوِّبٌ لـ... Cardiotonique = tonicardiaque	—
Anoplura (ج) = القَمَلُ المَأَصِّ لِلدَّمِ Anoplures	976	Heart (rounded ... (rad.) Cœur rond (rad.)	971
Duct (auricular ... of the heart) Canal auriculaire du cœur	977	Heart (irritable ... (ج) = القَلْبُ التَّرِيقُ أو المُسْتَنَار Cœur irritable (راجع تَلْبُ التَلْبِ)	972
Duct (inguinal ... (ج) = القَنَاةُ الإِرْبِيَّة (ج) Canal inguinal	978	Heart (irritable ... (ج) = القَلْبُ التَّرِيقُ أو المُسْتَنَار Cœur irritable (راجع تَلْبُ التَلْبِ)	973
Duct (sacral ... (ج) = القَنَاةُ المَعْجِزِيَّة (ج) Canal sacré	—	Failure (heart ... (ج) = القَلْبُ (وَهْنٌ ...) Défaillance cardiaque	—
Duct (ejaculatory ... (ج) = القَنَاةُ الدَّائِمَةُ (ج) Canal éjaculateur	979	(راجع قصور قلبي)	—
Duct (arterial ... (ج) = القَنَاةُ الشَّرْيَانِيَّة (ج) Canal artériel	980	Hearty (ج) = القَلْبِيَّ (ج) Cordial	974
Duct (crural ... (ج) = القَنَاةُ الفَخْذِيَّة (ج) Canal crural	981	Heart (irritable ... (ج) = القَلْبُ التَّرِيقُ أو المُسْتَنَار Cœur irritable (راجع تَلْبُ التَلْبِ)	—
Ductus deferens (ج) = القَنَاةُ النَّاقِلَةُ المَنِيِّ (مَجْحَق) Canal déférent (conduit séminifère)	982	Revolution (cardiac ...) Révolution cardiaque	—
(تَنْقُلُ الحَيَوَانَاتِ المَنْوِيَّةُ مِنَ البَرَبِخِ إِلَى بَصَلَةِ المَبَالِ (مَجْحَق))	—	Heart (irritable ... (ج) = القَلْبُ التَّرِيقُ أو المُسْتَنَار Cœur irritable (راجع تَلْبُ التَلْبِ)	—
	—	Cardio-vascular (ج) = القَلْبِيَّ المَرْقَبِي (ج) أو قَلْبِيَّ وَعَالِيَّ (مَجْحَق) (يَتَعَلَّقُ بِالقَلْبِ والأوعِيَّةِ الدَّمِيَّةِ)	—
	—	Cardio-vasculaire	—
	—	Vice (cardiac ... (ج) = القَلْبِيَّ (عَيْبٌ ...) Vice cardiaque	—
	—	Hydropsy (cardiac ... (ج) = القَلْبِيَّ المَنْشَأُ (اسْتِشْقَاءٌ ...) Hydropisie d'origine cardiaque	—

983	قناة هالير (ج)	Canal of Haller
	(جزء من القلب الجيني) (ج)	Canal de Haller
984	قنوات « هافرس » (محق)	Haversian canals
	(ممرات تمتد فيها الأوعية الدموية والأعصاب وتتفرع داخل العظم وتتميز بسطحها ونخاعه) (محق)	Canaux de Havers
985	القنات المصدرة (محق)	Vasa efferentia = ductili efferentes
	(القنات الخارجة من الخصية او الأوعية اللفاوية الخارجة من العقد) (محق)	Canaux efférents
986	القوس الدموي (محق)	Arch (haemal ...)
	(قوس هيكلية تتصل بمركز جسم الفقرة على سطح البطن في منطقة الذئيل في الفقاريات الدنيا وتحيط بالشريان والوريد الذليلين) (محق)	Arc haemal ou hémal
987	القوس الشريانية (محق)	Arc (arterial ...)
		Arc artériel
988	قوس الوتين	Arc of aorta
		Crosse de l'aorte
989	قياس سرعة الدم (في الشرايين) (محق)	Tachography
		Tachygraphie
990	قئ الدم (ج)	Haematemesis
	(طرده من المعدة بسبب المرض) (ج)	Hématémèse
991	القيقال (محق)	Vein (cephalic ...)
	(عرق في اليد) (ل)	Veine céphalique
	(ويريد في الجانب الوحشي من العضد) (محق)	
	وهو يتصل بالرأس	
992	القيلة (راجع الأدره)	Hydrocele
		Hydrocèle
999	قيلة دموية (محق)	Haematocèle
		Hématocèle
993	كبة (محق)	Glomus
	(خصلة من الأوعية الدموية الدقيقة تبرز في حجرة بولية مركبة وتعرف في الكليسة	Glome
	الأميية لبعض الحيوانات) (محق)	
	(وهي أيضا غلاف كروي يتكون من نسيج خاص بجدر الثنمات الشريانية الوريدية) (محق)	
994	الكبدن او الهيرين	Heparin
		Héparine
995	كبينة (ج)	Glomerule
	(مادة في الكبد وغيرها تعوق نخر الدم وتستخدم في معالجة الخثر) (محق)	Glomérule
996	الكدم = القرت (ج)	Ecchymosis
		Ecchymose, sugillation
997	كربونسي - هيمو جلوبين	Haemoglobin carboxy
	(المادة الحمراء الناتجة عن اتحساد أول أكسيد الكربون بهيمو جلوبين الدم) (الاتحاد العلمي العربي) (محق)	Carboxyle hémoglobine
998	الكريات البيض (محق)	Leucocytes (white blood corpuscles)
		Leucocytes
—	الكريات البيض أحادية النواة	Monocytes
		Monocytes
—	الكريات البيض أليفة التماثل (محق)	Neutrophile leucocytes or heterophile leucocytes
		Leucocytes hétérophiles
—	(كريات الدم البيض التي تحتوي على حبيبات تصطبغ بالمصبغات الحمضية والقلوية معا) (محق)	
	الكريات الببضاء او البيض (دوازة ...)	Haemolococytes
		Hémolococytes
—	الكريات الببضاء الشريطية النواة = كريات بنواة كالشريط (ج)	Band leukocytes
		Leucocytes à noyau en forme de ruban
999	الكريات البيض (كسل ...) = عدم تكاثر او تكثر البيض = جمود الكريات البيض (محق)	Aleucocytosis
		Aleucocytose
	(عدم تكثر الكريات البيض لفقدان المقاومة في الالتهابات الشديدة التي تستلزم تكاثرها في العادة) (محق)	

1012	الكُرَيَّرَاوَات البَدِيَّة (دَاءٌ ...) = دَاءٌ إِسْكُوْدِيْرُو Erythrocytosis (primitive ...) Erythrocytose primitive (maladie d'Escudéro)	1000	الكُرَيَّرَات الحُمُر (= كُرَيَّرَات الدَّم الحُمُر) (مَجْع)
1013	الكُرَيَّرَاوَات (بحران تكون ...) Attack (erythroblast) Crise erythroblaste = بحران الحمر اوية هي خلية منوية في مُح العظم (الخَمْرَاوِيَّة هي خَلِيَّة مُنَوَّاة في مُح العَظْم تَنشَأُ مِنْهَا خَلَايَا الدَّم الحُمُر)	1001	الكُرَيَّرَات الحُمُر (اَنْجِلَال ...) Hemolysis Hémolyse
—	الكُرَيَّرَاوَات (حَسَف ...) Deglobulization Déglobulisation	1002	الكُرَيَّرَات الحُمُر (حَاصِّ بِـ ...) Erythroid Erythroïdes
—	الكُرَيَّرَاوَات (غَيِّبَة .. المُحِبَّة) Agranulocytosis Agranulocytose	1003	الكُرَيَّرَات الحُمُر المُنَوَّاة (ج) Red blood corpuscles (nucleate ...) Globules rouges à noyau (hématies nucléées)
1014	كُرَيَّرَاوَات غَيْر بَالِغَة النُّضْج (ج) أَوْ وَجَّة (ج) Erythrocytes (immature ...) Erythrocytes non arrivés à maturité ou immatures	—	كُرَيَّرَات الدَّم (نَقْص ...) Olygocytomia Olygocytémie
—	كُرَيَّرَاوَات كَثِيْرَة الأَلْوَان (ج) Erythrocytes (polychromatic ...) Erythrocytes polychromatiques	1004	كُرَيَّة حَمْرَاء Red corpuscle of blood Globule rouge
1015	كُرَيَّرَاوَات مُبَوَّصَة (ج) Red blood corpuscles (colourless ...) Hématies décolorées	—	كُرَيَّة حَمْرَاء كَهْلَة = كُرَيَّرَاء كَهْلَة (ج) Normocytie Normocyte
1016	كُرَيَّرَاوَات مُحِبَّة الأَسَاس (ج) Erythrocytes (basophil ...) Erythrocytes basophiles	1005	كُرَيَّة حَمْرَاء نِظَامِيَّة = كُرَيَّرَات نِظَامِيَّة Normoblast Normoblaste
1017	كُرَيَّرَاوَات مُعْتَدِلَة الأَلْوَان (ج) Erythrocytes (orthochromatic ...) Erythrocytes orthochromiques	1006	كُرَيَّة دَم بَيْضَاء (مَجْع) W.B.C. = white blood cell Globule blanc
1018	كُرَيَّرَاوَات نَوَاصِر (= لا لَوْنِيَّة) (ج) Erythrocytes (achromatic ...) Erythrocytes achromatiques	1007	كُرَيَّة الدَّم البَيْضَاء الأَلْيَفَة أَوْ المُحِبَّة لِحَامِض أَوْ المُحِبَّة لِلأَيُوسِيْن (مَجْع) Eosinophil leucocyte, acidophil leucocyte Leucocyte acidophile ou éosinophile (يَنْسَبُهَا فِي الدَّم 2 أَلَى 3 ٪ مِنْ الكُرَيَّرَات البَيْض) (كُرَيَّة الدَّم البَيْضَاء المُشَكَّلَة النَّسْوَاء فِي الفَقَارِيَّات) (مَجْع) (وَالأَيُوسِيْن صَبْغ وَرَدِيّ الأَلْوَان)
1019	كُرَيَّرَاوِي (ج) Erythrocytic Erythrocytique	1008	كُرَيَّة لَنْفَاوِيَّة (ج) Lymphocyte Lymphocyte
1020	الكُرَيَّرَات (اَنْسِلَال ...) Leukopedesis Leucopédèse = diapédèse leucocytaire (الكُرَيَّرَات هي الكُرَيَّة البَيْضَاء)	1009	كُرَيَّرَاء نِظَامِيَّة (ج) (رَاجِع كُرَيَّة حَمْرَاء نِظَامِيَّة)
1021	كُرَيَّرَات بَنَوِي كَثِيْرَة الأشْكَال Leukocytes (polymorpho-nuclear ...) Leucocytes polymorpho-nucléaires	1010	كُرَيَّرَاء كَهْلَة (رَاجِع كُرَيَّة حَمْرَاء كَهْلَة)

Viscosity (blood ...)	لزوجة الدم (ج)	1037	Leukopenia	الكُرَيْضَات (قِلَّة ...)	1022
Viscosité du sang			Leucopénie		
Smear (fixed) of blood	لطاخة دم مُثَبَّت	1038		(نَقْص في كُرَيْتَات الدم البِيض)	
Frottis de sang fixé			Leukocytosis	الكُرَيْضَات (كَثْرَة ...)	1023
Bloodstain	أَلْطَخَة دَم	—	Leucocytose	(= تَكَاثُر كُرَيْتَات الدم البِيضَاء)	
Tache de sang					
	اللِّغَم : قَصَبَة اللِّسَان وَعُرْوَتُهُ (و)	1039		الكُرَيْضَات الجُدْعِيَّة (كَثْرَة ...)	1024
Veins and nerve of lingua			Leukoblastosis		
Veines et nerf de la langue			Leucoblastose		
	اللِّغْف أَن يَلْتَوِي عِرْق فِي سَاعِد العَامِل	1040		الكُرَيْضَات (نَقْص ... الحَيِث)	—
	فَيُعْطِلُهُ عَنِ العَمَلِ وَتَد لَفْلَف الرُّجُل إِذَا		Granulocytopenia (malignant ...)		
	اضْطَرَب سَاعِدُهُ مِنَ التَّوَاء عِرْق فِيهِ (ل)		Granulocytopenie maligne		
	وَلَف أَي التَّوَى عِرْق فِي سَاعِدِهِ (و)				
Contortion of a vein				الكُرَيْضَة المُعْتَدِلَة (ج)	1025
Contorsion of a vein				(راجع خلية دم بيضاء)	
Lymph	اللِّغْمَا	1041		كُرَيْضَة النُّخَاع الأَحْمَر (= كُرَيْبَة النُّخَاع	1026
Lympe			Megacayocyte	الأَحْمَر) (ج)	
	(نَسِيح حَيَوَانِي سَائِل صَاف عَدِيم اللِّسُون		Mégacayocyte		
	يَتَرَكَّب لَدَى الرُّجُل مِنْ 97 ٪ مِنَ البِلَازْمَا			الكُرَيْفَاوَة (راجع كرية لنافوية) (ج)	1027
	و 3 ٪ مِنَ الكُرَيْتَات البِيض (لاروس)				
Lymphograph	اللِّغْمَا (رَايِمَة ...)	1042		الكُرَيْفَاوَات (فَرَط ...) (ج)	1028
Lymphographe				Lymphocytose	
Lymphography	اللِّغْمَا (رَسْم ...)	—		Lymphocytic	1029
Lymphographie				Lymphocytiq	
Lymphorrea	اللِّغْمَا (سَيْلَان ...)	—		الكُرَيْبِين (= بروتين لا يَنْحَلِّ في المَاء)	1030
Lymphorrhée				Globulin	
	اللِّغْمَا اللِّقَاحِيَّة الجَافَة (ج)	1043		Globuline	
Lymph (vaccinal dry ...)				Tetanus	1031
Lympe vaccinale sèche				Tétanos	
Haemolymph	اللِّغْمَا المُدْمَاءَة (ج)	1044		الكُرَاز (= تَقْلُص كُرَازِي)	1032
Hémolympe				Tetanic	
Lymphagogic	اللِّغْمَا (مُكْرَرَات ...) (ج)	1045		Tétanique	
Lymphagogues				كُلْبِيَّة مُتَصَلِّبَة الشَّرَايِين (ج)	1033
	اللِّغْمَا (نَظِير ..) = نَظِير الغُدَّة (ج)	—		Kidney (arterio-sclerous ...)	
Lymphoid = adenoid				Rein artério-scléreux	
Lymphoïde = adénoïde				Cholaemia	1034
				Cholémie	
Lymphoid	لِنْفَاوِي	1046		(كَمِيَّة البِيْرَة (في الدم)	
Lymphoïde				(تَسْرَب البِيْرَة إِلَى الدم)	
	لِنْفَاوِي (تَنْشُؤ ..) = دَاء الضَّخَامَة اللِّنْفَاوِيَّة	—		الكِبْلُوس (عُرُوق ...)	1035
Lymphadenia				Vessels (chylous ...)	
Lymphadénie = lymphadénisme =				Vaisseaux chyleux	
lymphoadénomatose				Aglycohaemia	1036
				Aglycémie	

1060	مَبْحَث الأَوْعِيَةِ (الدَّمَوِيَّةُ وَاللِّفَاوِيَّةُ ...) (ج)	Histolymph Histolymphé	لِّفَاوِي (نَسِيَج ...)	—
	Angiology Angiologie			
1061	مَبْحَث الدَّم (ج)	Lymphadenitis Lymphadénite	اللِّفَاوِيَّةُ (التَّيَابُ العُدَد ...)	1047
	Hematology Hématologie		(راجع ذات العقد اللِّفَاوِيَّةُ)	
	(مَفْرَعٌ مِنْ عِلْمِ الاِخْتِيَاءِ يَبْحَثُ فِي الدَّمِ وَالاعْضَاءِ المَكُونَةِ لَهُ)	Lymphatic cell Cellule lymphatique	اللِّفَاوِيَّةُ (الخَلِيَّةُ ...)	1048
	Cardiology Cardiologie		اللِّفَاوِيَّةُ (دَاءُ الصُّخَّامَةِ ...)	1049
1062	مُتَبَوِّلِن الدَّم (ج)	Lymphadenia Lymphadénie, lymphoadénomatose, lymphadénisme		
	Uraemic Urémique		اللِّفَاوِيَّةُ (المُجَبَّرَةُ شِبْهُ ...) أَوْ العُقَيْدَةُ اللِّفَاوِيَّةُ	1050
1063	مُتَعَطِّشٌ إِلَى السِّدْمِ		Lymph nodule or follicle Nodule lymphatique	
	Blood thirsty Avide de sang		Lymphatism Lymphatisme	1051
1064	المُنْتِكُ		اللِّفَاوِي (المِزَاج ...)	
	Vein of clitoris Veine du clitoris		اللِّفَاوِي (النُّشُوء ...) (راجع داء الضخامة اللِّفَاوِيَّةُ والتَّنَشُّؤُ اللِّفَاوِي)	1052
	(المُنْتِكُ عِرْقُ أَسْفَلِ الكَمْرَةِ أَوْ بَاطِنِ الذَّكَرِ عِنْدَ أَسْفَلِ الخَوَاقِ) (ل)		اللُّوَيْحَاتِ الدَّمَوِيَّةُ أَوْ لُوَيْحَاتِ الدَّمِ (مِجَق)	1053
1065	مُتَلَازِمَةُ المَنْكِبِ وَالْيَدِ (مِجَق)		Platelets (blood ...) Plaquettes sanguines, hématoblastes	
	Shoulder-hand syndrome Syndrome de la hanche et de la main		ليف القَلْبِ الوَتْرِي (ج)	1054
	(تَنَاقُزُ المَنْكِبِ وَالْيَدِ) (ج)		Fiber (tendinous ...) of heart Fibre tendineuse du cœur	
	(هُوَ أَلَمٌ يَخْذُفُ فِي جِزَامِ المَنْكِبِ وَيَبْتَدِءُ إِلَى الذَّرَاعِ وَالْيَدِ يَنْشَأُ عَنِ انْسِدَادِ الشَّرِيانِ التَّاجِي) (مِجَق)		اللِّيفِيْنَ (ج) = الفِبرِيْنَ (مِجَق)	1055
1066	مُتَلَقِّي الدَّمِ (مِجَق)		Fibrin Fibrine	
	Récipient (blood ...) Donataire de sang		(مَادَّةٌ أَحْيَاءٌ حَيَوَانِيَّةٌ أَوْ نَبَاتِيَّةٌ تُسَخَّرُجُ مِنْ الدَّمِ عَلَى شَكْلِ خَيْوُوطٍ بِيضٍ) (ش)	
	(الشَّخْصُ الَّذِي يُنْقَلُ إِلَيْهِ الدَّمُ) (مِجَق)		مَاصِّ الدَّمِ (راجع بلعمة الدم)	1056
1067	المُتَمِّمُ مُنْقَطِعُ عِرْقِ السَّرَّةِ (مِجَق)		المَاصِّفَانِ عِرْقَتَانِ فِي اللِّحْيَيْنِ (ل)	1057
	(راجع الشاغران)		Vein of chin (side) Veine du menton (côté)	
1068	مُتَهَيِّمُو جُلُوبَيْنِ (فِي الدَّمِ) (مِجَق)		مَاصِّ الدَّمِ (ج) = مُعْطِي الدَّمِ (مِجَق)	1058
	Methemoglobin Méthémoglobine		Blood-giver or blood-donor Donneur de sang	
1069	مَجْرِي الدَّمِ (ج) (راجع تيار الدم)			
1070	المَجْرِي اللِّفَاوِي		مَاصِّ التَّخَنُّرُ (ج)	1059
	Current (lymphatic ...) Courant lymphatique		Anticoagulin Anticoagulant	
1071	مَجْرَزَةٌ = حَمَامُ الدَّمِ			
	Blood bath Bain de sang			
1072	مَجَسُّ « بُلُوك » (مِجَق)			
	Bellocq's sound Sonde de Bellocq			
	(مَجَسُّ لِيَوْقِفِ النَّزْفَ مِنَ الجُزْءِ الخَلْفِيِّ مِنْ الأنفِ بِالحَشْوِ) (مِجَق)			

1088	مُحَيَّةٌ أَوْ دِمَاعِيَّةٌ (سَدَّةٌ ...) Clot on the brain Embolie cérébrale	1073	مَجَسَّةُ العُنُقِ (ش) Vein of neck Veine du cou
1089	المُدَدُ الدَّمَوِيُّ (مَجَق) Blood supply Approvisionnement sanguin	1074	مُجَلِّطٌ = مُخْتَرٌ (مَجَق) Coagulin Coagulant
1090	مُدَمِّيٌّ (مُلَوَّنٌ بِالدَّمِ) Sanguinolent Sanguinolent	1075	(مَادَّةٌ فِي الدَّمِ تُسَبِّبُ تَجَلُّطَ الدَّمِ) (مَجَق) مَحَابِلُ الذَّكَرِ وَحَمَائِلُهُ: العُرُوقُ الَّتِي فِي أَصْلِهِ وَجِلْدُهُ وَهِيَ عُرُوقُ الأَنْثِيَيْنِ (ل) Veins (testicular ...) Veines testiculaires
1091	مَرَابِضُ عُرُوقِ الكِيلُوسِ Vessels (chyliferous ...) Vaisseaux chylifères	1076	مُجِبٌّ لِلدَّمِ (راجع نعور وناعور) Hemophile Hémophile
1092	مَرَضُ القَلْبِ (راجع تلاب) Heart-disease Maladie du cœur	1077	مُجَبَّةُ الأَعْتِدَالِ (راجع خلية بيضاء) Neutrophil Neutrophile
—	مَرَضُ نِيكُولَامَايِرِ (راجع داء لنفاوي ..)	1078	مُجَمِّمٌ أَوْ حَجَامَةٌ « بِير » Leech of Bier Ventouse de Bier
1093	مَرْكَزُ نَقْلِ الدَّمِ Blood transfusion center Centre de transfusion sanguine	1079	مُجَمِّمٌ أَوْ حَجَامَةٌ تَرخ (ج) Cup (wet ...) Ventouse scarifiée, sangsue artificielle
1094	مَرْقَاةٌ = رَمُوءٌ Hemostat, hemostatic Hémostatique, antihémorragique, styp- tique	1080	مُجَمِّمٌ أَوْ حَجَامَةٌ جَانَّةٌ (ج) Cup (dry ...) Ventouse sèche
—	مَرْقَاةٌ Hemostat Tourniquet, pince hémostatique ou an- tihémorragique	1081	مُحْدِثٌ لِلنَّزْفِ Haemorrhagipara Hémorrhagipare
1095	المُرَوَّقُ = المُنَقِّي لِلدَّمِ Depurative Dépuratif	1082	مُحَرِّكُ الأَوْعِيَةِ الدَّمَوِيَّةِ Vasomotor Vasomoteur
—	التَّرْوِيقُ Depuration Dépuration	1083	المِحْمَارُ : جِهَازٌ لِإِخْصَاءِ الكُرَيَّاتِ الحُمْرِ Erythrocytometer Erythrocytomètre
1096	المَرِي : العِرْقُ الَّذِي يَمْتَلِئُ وَيُدْرُ اللَّبَنَ (و) Canal (lactiferous ...) Canal lactifère	1084	المُحْسِمَةُ : Cauterization of artery Cautérisation de l'artère
1097	المَرِيضَاوَانُ : عِرْقَانِ فِي مَرَاقِ البَطْنِ أَيِ أَسَافِلِهِ (م) Veins (subventral ...) Veines subventrales	1085	المُخَفِّرَاتُ (ضِدُّ ...) Anticoagulant Anticoagulant
1098	المِرَاجُ الدَّمَوِيُّ (مَجَق) Temperament (sanguineous ...) Tempérament sanguin	1086	مُخْرُوطٌ شِرْيَازِيٌّ (مَجَق) Conus (arteriosus ..) Cône artériel
1099	المِرَاجُ اللِّنْفَاوِيُّ (راجع اللنفاوي) Lymphatism Lymphatisme (constitution lymphatique)	1087	(هِيَ الحُجْرَةُ الأَمَويَّةُ مِنَ القَلْبِ فِي الفَقَارِيَّاتِ الَّذِي تَتَفَرَّقُ مِنْهَا الأَمْوَاسُ الشَّرْيَازِيَّةُ كَمَا فِي الضَّفَدَعَةِ) (مَجَق) Blood-streaked Sang strié
—	—	—	مُخَطَّطُ الدَّمِ (مَجَق) Leukogram Leucogramme

1112	المِشْرَطُ او اليَنْبُضُ (لِفْضُدِ الدَّمِ) Fleam Flamme (pour saignées)	1100	المِزَاجُ النَّزَمِيُّ (راجع نعور وناعورية) Cultures (blood ...) Hémocultures
1113	مَشْفُوفٌ (ج) Endocardial Endocardiaque او شِعَافِي	1101	مَزَارِعُ الدَّمِ (مَجَق) Mazari (blood ...)
1114	مَصَارِيحُ الأورِدَةِ (ج) Valvula of venae Valvules veineuses	1102	مَزْرَقٌ (راجع زرقة وازرقاق) Mazraq (blue ...)
1115	مَصَارِيحُ القَلْبِ (ج) Valvula of heart Valvules du cœur	1103	مَزْلُولٌ (فوَزْلَةٌ) (راجع عسر التنفس) Mazloul (dyspnoea ...)
1116	مُصَالٌ (= دَاءُ المَصَلِّ) (ج) Serum-sickness Maladie du sérum	1104	المُسْتَعْمَدَاتُ (مَجَق) Basophiles Basophilles
1117	مُصَالَةٌ (ج) Serosity Sérosité (سائل مائى حَيَوَانِي رَقِيقٌ يُشْبِهُ مَصَلِّ الدَّمِ تُفَرِّزُهُ الأَجْوِافُ المَصْلِيَّةُ)	1105	(كُرَيَاتُ بِيضٍ تَأَلَّفُ الأَصْبَاحُ القَاعِدِيَّةُ) (مَجَق) Blood (endemic ...) Sang endémique
1118	مُصَالَةٌ قَيْحِيَّةٌ (ج) Serosity (purulent ...) Sérosité purulente	1106	مُسَجِّلُ النُّبْضِ (آلةٌ تُسَجِّلُ حَرَكَةَ القَلْبِ) Sphygmograph, cardiograph, sphyg- mometer Sphigmographe, cardiographe
1119	مُصَالَةٌ كَيْسِ الفَتَقِ (ج) Serosity of hernial sack Sérosité du sac herniaire (sérozyme, thrombogéine)	1107	(راجع منباض = مرسة النبض) Musrac (tachymeter ...) Tachometer Tachymètre, tachistoscope
1120	مِصْرَاعٌ شِرْيَانِيٌّ (ج) Valve (arterial ...) Valvule artérielle	1108	المَشْبَرُ الإِكْلِيَلِيُّ (مَجَق) = الجَيْبُ الإِكْلِيَلِيُّ (ج) Sinus (coronary ...) Sinus coronaire
1121	مِصْرَاعِيَّةٌ (آفةٌ ...) Lesion (valvular ...) Lésion valvulaire	1109	المَشْبَرُ الأَيْمَنُ (مَجَق) = الجَيْبُ الأَيْمَنُ (ج) Sinus (right ...) Sinus droit
1122	مِصْرَافُ الدَّمِ (ج) Bank (blood-...) Banque de sang	1110	مَشْبَرٌ (مَشَابِرُ) الأَمْجَافِيَّةُ (مَجَق) جيوب الأَمْجَافِيَّةُ (ج) Sinus (dural ...) Sinus dural (ou dure-mérien) (الأَوْعِيَّةُ الدَّمَوِيَّةُ المُتَشَبِّهَةُ التي تُوجَدُ في الأَمِّ الجَانِبِيَّةُ) (مَجَق) والأَمِّ الجَانِبِيَّةُ dura-mère (dura-mater) هي أَكْثَرُ السَّحَابِيَا ظُهُورًا قَلْبِيَّةً وَشَدِيدَةً المُتَأَوِّمَةَ)
1123	مِصَلُّ يَتْرِيَاقِ Serum (antitoxic ...) Sérum antitoxique, sérum artificiel	1111	المَشْبَرُ الكَهْفِيُّ (مَجَق) Sinus cavernosus Sinus caverneux
1124	المِصَلُّ (تَغْيِيرٌ ...) Standardization of the serum Standardisation du sérum		الجَيْبُ الكَهْفِيُّ (ج) (وِعَاءٌ وَرِيدِيٌّ فِي الأَمِّ الجَانِبِيَّةِ فِي قَاعِدَةِ المُخْمَجَةِ) (مَجَق) المَشْبَرُ الوَرِيدِيُّ الوَحْشِيُّ (مَجَق) الجَيْبُ الوَرِيدِيُّ الجَانِبِيُّ (ج) Sinus (lateral venous ...) Sinus veineux latéral
	مِصَلُّ (ج) Serum (blood ...) Sérum sanguin (السائل الذي يَتَخَلَّفُ مِنَ الدَّمِ بعد اسْتِيعَادِ الكُرَيَاتِ الدَّمَوِيَّةِ والفَيْبَرِينِ) (1) (مَجَق)		

(1) الصواب مولد الفبرين أو مولد الفلين لا الفبرين. Fibrinogène = fibrinogen Burs. Fibrine = fibrin

Sero-prophylaxis (مَصْلِيَّة (وَقَايَة ...))	—	مَصْل الدَّم (صَبِغ ...) (مَجْر)	(1125)
Séro-prophylaxie		مَصْل لُوْطِيْنِي (ج) (lutein ...)	Serum
Serous المَصْلِيَّ	(1137)	Sérum de lutéine	
Sérique ou séreux		المَصْل الدَّوَائِيَّ او العِلَاجِيَّ (ج)	(1126)
Sero-vaccination (مَصْلِيَّ (الاسْتِطْفَاح ...) (ج))	(1138)	Sérotherapeutic	
Séro-vaccination		Sérothérapique ou sérum thérapeutique	
Sero-reaction (مَصْلِيَّ (الانْفِعَال او التَّفَاعُل) (ج))	(1139)	مَصْل العَضَلَات	—
Réaction sérique		Myosérum (sérum musculaire)	
Sero-diagnostic (مَصْلِيَّ (التَّشْخِيص ...))	(1140)	المَصْل (عِيَار ...)	—
Séro-diagnostique		Degree or strength of serum	
Sero-toxin (مَصْلِيَّ (الذِّيْفَان ...))	(1141)	Titre du sérum	
Séro-toxine السَّمِيْن المَصْلِيَّ		المَصْل (مُجَاءَات ...)	(1127)
Seropurulent (مَصْلِيَّ (المؤَلَّف من مَصْل وَصِدِيد))	(1142)	Serum accidents	
Séropurulent		Accidents du sérum	
Serum rash (مَصْلِيَّ (الطَّفْح ...))	(1143)	المَصْل الكَثِيْر القِيْم	(1128)
Exanthème ou éruption sérique		Serum (polyvalent ...)	
Membrane (serous ...) (مَصْلِيَّ (العِشَاء ...))	(1144)	Sérum polyvalent ou physiologique	
Membrane séreuse		Sero-globulin (كُرِّيْن)	(1129)
Bursa (serous ...) (مَصْلِيَّ (الكِيْس ...))	(1145)	Séro-globuline (رَاجِع الكَرِيُون)	
Bourse séreuse		المَصْل الكِلْيُوْسِيَّ (ج)	(1130)
Serofibrinous (مَصْلِيَّ (اللِّيْنِيَّيَّ (ج)))	(1146)	Serum (chylous ...)	
Sérofibrineux		Sérum chyleux	
Mucoserous (مَصْلِيَّ (المُخَاطِصِيَّ ...))	—	المَصْل المَحْصَن او المُمْتَع (ج)	(1131)
Mucoséroux		Serum (protective ...)	
Sero-positive (مَصْلِيَّ (اِيْجَابِيَّ ..) = مَصْلِيَّ اِيْجَابِيَّ (ج))	(1147)	Sérum immunisant	
Séro-positif		المَصْل (المَدَاوَاة بـ ...) (ج)	(1132)
Sero-negative (مَصْلِيَّ (سَلْبِيَّ ...) = مَصْلِيَّ سَلْبِيَّ (ج))		(رَاجِع العِلَاج بالمَصْل او الاسْتِمْصَال)	
Séro-négatif		المَصْل المَزِيْج (الحَاصِل من اُنَاس كَثِيْرِيْن) (ج)	(1133)
Pneumoserous (مَصْلِيَّ (رِيْح ...))	(1148)	Sérum (mixed ...)	
Pneumosérouse		Sérum mélangé	
Pneumoserous = آجِيْن المَصْل (ج) (رَاجِع الزَّلَال المَصْلِيَّ)	(1149)	Antiserum (مَصْل المَصَادَّ (مَجْر))	(1134)
		Antisérum	
		مَصْل النُّتَه (ج)	(1135)
		Serum of convalescence	
		Sérum de convalescence	
		المَصْل الوَقَائِيَّ (ج)	(1136)
		Serum (prophylactic ...)	
		Sérum prophylaxique ou prophylactique	

Anastomosis (مَجْع) مُفَاغِمَةٌ (ج) أو تَقَمُّمٌ (مَجْع) Anastomose (راجع تقمم) (هو الالتحام بين الأوعية الدموية)	(1162)	المُصُول (عِلْمٌ أو مَبْحَثٌ ...) = مُصُولِيَّات Serology Sérologie	(1150)
Inosculation Anastomose par arcades, inosculation	(1163)	المُصُول (العَالِمُ بِـ ...) = مُصُولِيَّاتِي Serologist Sérologue	(1151)
Anastomotie Anastomotique	—	مُضَادَّاتُ التَّوَثُّرِ المُفْرِطِ (ج) Antihypertensive Antihypertensif	(1152)
Sero-resistant Sérorésistant	(1164)	المُضَاعَفَاتُ المُنَاعِمِيَّةُ لِتَنْقُلِ الدَّمِ (مَجْع) Transfusion (immunological complications of ...) Complications immunologiques de la transfusion (du sang)	(1153)
Vasoconstrictor Vasoconstricteur	(1165)	المِضْطَاطُ (أدَاةٌ لِقِيَاسِ صَفْطِ الدَّمِ الشَّرْبَانِي) = مِضْطَاطُ الشَّرَابِيْنِ (ج) (راجع مقياس ضغط الدم)	(1154)
Cardiac Cardiaque	(1166)	Sphygmomanometer Sphygmomanomètre, tourniquet	(1155)
Cardiotonic Cardiotonique, tonicardiaque	(1167)	Curd of blood Grumeau de sang	(1156)
Hemotonic Toniques hématiques	(1168)	المِضْطَاطُ كُلِّ لَحْمَةٍ يَفْصِلُ بَيْنَهَا وَيَبِينُ غَيْرَهَا عِزْقُ (ل)	(1157)
Urometer Uromètre	(1169)	المُطَبِّخُ : (مَوْلَدُ دَمِ الحَيْضِ) أَي عَامِلٌ Hematogenous مِدْرٌ لِلطَّبْخِ (ج) Emmenagogue	(1158)
Hematometer Hématomètre	(1170)	المِعْدَ : عِزْقٌ فِي مَنْسَجِ الفَرَسِ أو مَا بَيْنَ رَأْسِ كَتِفِهِ إِلَى مُؤَخَّرِ مَعْتِنِهِ (مَتْن) Vein of neck and withers (of horse) Veine de l'encolure (du cheval)	(1159)
Tachograph Tachygraph	(1171)	(المَنْسَجُ مِنَ الفَرَسِ أَسْفَلَ مَا بَيْنَ مَعْرِزِ العُنُقِ إِلَى مُنْقَطَعِ الحَارِكِ فِي الصُّلْبِ (مَتْن) والحَارِكِ هُوَ أَعْلَى كَاهِلِ الفَرَسِ (withers))	(1160)
(مَجْع) مِقْيَاسُ صَفْطِ الدَّمِ (مَجْع) Sphygmomanometer Sphygmomanomètre	(1172)	Hematometer Hématomètre	(1161)
(مَجْع) مِقْيَاسُ اليَخْمُورِ = مِخْمَارٌ Haemoglobinometer Hémoglobinomètre	(1173)	Gastro-vascular Gastro-vasculaire (مُشْتَرِكٌ بَيْنَ الهَضْمِ وَدَوْرَةِ الدَّمِ) (مَجْع)	(1162)
Garrot Garrot (= tourniquet)	—	معلقُ خَلَايَا الدَّمِ (مَجْع) Blood cell suspension Suspension des cellules du sang	(1163)
(مَجْع) مِكْرُورٌ سَحَائِيٌّ فِي الدَّمِ (مَجْع) (مَجْع) مِكْرُورَةٌ سَحَائِيَّةٌ (ج) (مِكْرُوبُ الالتهاب السحائِيّ) (مَجْع) Meningococcus Méningocoque	(1174)		
Hematopoeitic Hémopoiétique	(1175)		

Thrombogen Thrombogène	مُولَدُ التَّرْوِ مَبِين (ج)	1191	Agglutinin Agglutinine	مُلزِنُ الدَّم (راجع راصة)	1176
Haematogen Hématogène	مُولَدُ الدَّم (ج)	—	Agglutinoid Agglutinoïde	ملزواني	1177
Lymph-producing Lymphogène	مُولَدُ اللِّفَا (ج)	1192	ملقوتية (مجق) = داء الملقوات = داء المعدنين Ankylostomiase (مجق) (ج)	1178	
Fibrinogen Fibrinogène	مُولَدَةُ الفِبْرِين (ج)	1193	Ankylostomiase, ankylostomose, mala- die des mineurs (هو مَقْر دَم المصايين بالملقوات)		
(خِلَالِ التَّخَثُّرِ تَتَحَوَّلُ هَذِهِ المَادَّةُ إِلَى فِبْرِين) مِيَاَسْرَةُ القَلْبِ (تَبَدُّلُهُ إِلَى اليَسَارِ)		1194	Blood (lacquered ...) Sang laqué	1179	
Sinistrocardia Sinistrocardie, sinistrose			P.O.P, blood Sang citraté	1180	
Myoglobin Myoglobine	المِيُوغْلُوْبِين	1195	مَمَقْرُ النَّسَا = نَاتِيءُ العِرْقِ (ل)	1181	
(صِنْعُ بَرْوَتِينِي أَحْمَرٌ مُحْتَوٍ عَلَى حَدِيدٍ يَكُونُ فِي العَضَلَاتِ يُشْبِهُ الهِيْمُوغْلُوْبِين)			Vein (prominent ...) Veine proéminente		
النَّايَعَةُ : مَسِيلُ العِرْقِ مِنَ الجِسْمِ: نَفَّحَتْ التَّوَابِعُ بِالْعِرْقِ وَالتَّبِيْعُ وَالتَّابِعُ هُوَ العِرْقُ (و)		1196	Sphygmometer الْمِنْبَاضُ = مَنْبِض الْمِنْبَاضُ مَضَارِبُ القَلْبِ (ل)	1182	
Vein Veine			Sphygmomètre (راجع مسجلة النبض)		
النَّاجِرَةُ عِرْقٌ فِي اللِّحْيِ أَوْ النَّحْرِ وَهِيَ نَاجِرَان		1197	Sphygmograph سِفْيْمُوغْرَافِ : آلَةُ لِرَسْمِ النَّبْضِ Sphygmographe	1183	
Vein of throat (or jaw) Veine de la gorge (ou de la mâchoire)	(متن)		مُنَشِّطُ القَلْبِ (مَكْتَةٌ) (مجق)	1184	
النَّاسُورُ : عِرْقٌ غَيْرٌ وَهُوَ عِرْقٌ فِي بَاطِنِهِ		1198	Cardioactivator Cardioactivateur		
Fistula Fistule	فَسَادُ (ل)		مَلْقَطُ ضَاغِطٍ (راجع مناقش رقوء)	1185	
النَّاسُورُ الشَّرِيَانِيّ الْوَرِيدِيّ أَوْ أَمَّ الدَّمِ الشَّرِيَانِيَّةُ الْوَرِيدِيَّةُ (ج)		1199	مِنْقَاشُ رَقُوءٍ = مَلْقَطُ ضَاغِطٍ (راجع مرقاة)	1186	
Arteriovenous fistula Fistule artérioveineuse			Forceps (artery ...) Artériodème, pince à artère, pince hé- mostatique, presse-artère		
(هُوَ اتِّصَالٌ غَيْرٌ طَبِيعِيٌّ بَيْنَ الشَّرَايِينِ وَالْأَوْرِدَةِ) (ج)			Haematocolpos Hématocolpos (اِحْتِبَاسُ الدَّمِ المَهْبِلِيِّ بِسَبَبِ انْسِدَادِ العُدْرَةِ خَلْقَةٍ) (مجق)	1187	
النَّاشِرَةُ (مجق)		1200	مَهْبِلٌ مُتَدَمِّرٌ		
(وَهِيَ الأَوْرِدَةُ تَحْتَ الجِلْدِ فِي بَاطِنِ الذَّرَاعِ) (مجق)			Tensive Tenseur	1188	
Veins (superficial ...) of the arms Veines superficielles des bras			مُوَسِّعٌ وَعَائِيٌّ (مجق) أَوْ مُوَسِّعُ الأَوْعِيَّةِ الدَّمَوِيَّةِ (دواء)	1189	
Vein of noze Veine du nez	النَّاطِرُ عِرْقٌ فِي الأنْفِ (ل)	1201	Vasodilator Vasodilateur		
النَّاعُورِيَّةُ (راجع المزاج النزفي) = هِمِيُونِيلِيَا (نَزْعَةٌ وَرَائِيَّةٌ إِلَى النِّزْفِ الدَّمَوِيِّ)		1202	مُوَصِّلٌ = (راجع أسهر وناقل)	1190	
Hemophilia Hémophilie					

- (1203) نَاعُورِيَّة كَاذِبَةٌ (ج)
(رَاجِع فَاثَةٌ خَلَايَا الْخُثْرَيْن)
Pseudohemophilia
Pseudohémophilie, thrombocytopenie,
hémogénie
- (1204) النَّائِذَةُ الْأَبْهَرِيَّةُ الرَّئُويَّةُ (ج)
Fenestration (aorticopulmonary ...) or
window (aortic pulmonary ...)
Fenêtre aortique pulmonaire
(هِيَ فَتْحَةٌ عَالِيَةٌ فِي حَاجِزِ الْبُطَيْنَيْنِ —
فُصُورٌ بَهْرِيٌّ) (ج)
- (1205) النَّائِمَةُ شِرْيَانٌ فِي الرَّأْسِ (ل)
Artery (cephalic ...)
Artère céphalique
(وَهُوَ شَبِيهُ الْوَرِيدِ بِالنَّسْبَةِ لِلْحَلْقِ وَالْأَبْهَرِ
لِلصَّدْرِ وَالْوَتِينِ لِلظَّهْرِ وَالنَّسَا لِلْعِجْدِ وَالصَّافِنِ
لِلشَّاقِ) (ل)
وَقَدْ نَامَ الْفَرْقُ لَمْ يَنْبِضْ (و)
- (1206) النَّائِيَّةُ = وَرَمٌ
Tumor or tumour
Tumeur
- (1207) النَّاهِقَةُ عِرْقٌ لِلْفَرَسِ فِي خَيْشُومِهِ (ل)
Vein of nose (horse)
Veine du nez (cheval)
- (1208) النَّالِطُ عِرْقٌ فِي الصُّلْبِ يُعَالِجُ الْمَضْفُورَ بِقَطْعِهِ
Vein of kidneys
(ل)
Veine des reins
- (1209) النَّبْضُ
Pulse
Pouls
- (1210) النَّبْضُ وَالْمَنْبِضُ (وَهُوَ أَنْصَحُ) الْعِرْقُ
الْمُتَحَرِّكُ فِي الْجَسَدِ (يُقَالُ جَسَدٌ طَلِيْبٌ
مَنْبِضٌ) (مَنْ)
- (1211) النَّبْضُ (سُرْعًا ..) = عَدَمُ انْتِظَامِهِ (ج)
Tachy-arrhythmia
Tachy-arythmie
- (1212) النَّبْضُ (انْتِظَامٌ ..)
Sinus rhythm
Rythme du sinus
- (1213) النَّبْضُ (انْعِدَامٌ أَوْ ضَعْفٌ ...)
Acrotism
Acrotisme
- (1214) النَّبْضُ الْبَطِيءُ الْمُسْتَدِيمُ
أو تَنَازُرُ أَدَامَس — سَتُوكَس
Heart-block
Syndrome d'Adams Stokes (pouls lent
permanent)
- (1215) النَّبْضُ (تَسْرُعٌ ...)
(رَاجِعٌ تَوَاتُرٌ)
- (1216) النَّبْضُ الْخَيْطِيٌّ (ج)
Pulse (filiform ...)
Pouls filiforme
- (1217) النَّبْضُ الرَّبَاعِيُّ الْقَرَعُ (ج)
Pulse (quadrigeminate ...)
Pouls quadrigéminé
النَّبْضُ (سَعَةٌ ...) = امْتِلَاءُ النَّبْضِ (ج)
Amplitude of pulse
Amplitude du pouls
- (1218) النَّبْضُ الشَّرْيَانِيُّ (مَجْق)
Pulse (arterial ...)
Pouls artériel
- (1219) النَّبْضُ الشَّعْرِيُّ (= مُصُورُ الْوَتِينِ)
Pulse (capillary ...) (deficiency or aor-
tic insufficiency)
Pouls capillaire (insuffisance aortique)
- (1220) النَّبْضُ الصَّغِيرُ (ج)
Pulsus parvus
Petite pulsation
- (1221) النَّبْضُ (عَدَمُ انْتِظَامِ ...)
Sinus arrhythmia
Arythmie du sinus
- (1222) النَّبْضُ الْغَرِيبُ = مُسْتَعْرَبٌ (ج)
Pulse (paradoxical ...)
Pouls paradoxal
- (1223) النَّبْضُ غَيْرُ الثَّابِتِ (ج)
Pulse (unstable ...)
Pouls instable
- (1224) النَّبْضُ غَيْرُ الْمُنْتَظَمِ الدَّائِمِ (ج)
Pulse (irregular perpetual ...)
Pouls irrégulier perpétuel
- (1225) النَّبْضُ فِي انْتِظَامِ الدِّمَاغِ الْحَادِّ (ج)
Pulse in acute cerebral compression
Pouls dans la compression cérébrale
aiguë

Sphygmie	نَبْضِيّ	—	(1226) النَّبْضُ الْقَائِزُ أَوْ الْقَائِصُ (ج)
Sphygmique			Pulse (bounding or caprizant ...)
	نَبْضُ الْقَلْبِ (ج)	(1237)	Pouls bondissant ou capricant
Debit or output of heart			(1227) النَّبْضُ كَمَيْلِكَ مِنْ حَدِيدٍ مُوتَّرٍ (ج)
Débit cardiaque			Pulse as tense iron wire
	النُّخَاعُ وَالنُّخَاعُ عَرَقٌ أَبْيَضٌ فِي دَاخِلِ الْمُتَّقِ	(1238)	Pouls en fil de fer tendu
	بِتَقَادِ فِي قَعَارِ الصُّلْبِ (ل)		(1228) نَبْضُ كُورِيغَانَ (قَائِزٌ وَجَبْرٌ) (ج)
Medulla			Pulse of Corrigan (bounding and brief)
Moelle			Pouls de Corrigan (bondissant et bref)
	النُّخَاعُ الشُّوكِيّ (الْتِهَابُ ...)	(1239)	—
Myelitis			Pulse (irregular ...)
Myélite			Pouls déréglé
	نُخَاعِيّ الْمُنْشَأُ = نُقْيِي الْمُنْشَأُ	(1240)	(1229) النَّبْضُ الْمُتَّسِعُ (فِي وَرَمٍ) (ج)
Myelogenous or myelogenic			Pulse (expansive ...)
Myélogène			Pouls expansif (d'une tumeur)
	(مُتَمَلِّقٌ بِمُخِّ الْعَظْمِ أَوْ نَائِشِيءٍ عَنْهُ)		(1230) النَّبْضُ الْمُتَنَابِئُ (ج)
Myelin or myeline	النُّخَاعِيّينَ	(1241)	(أَزْدَوَاجُ النَّبْضِ)
Myéline			Pulse (alternating ...)
	نُخَاعِيّينَ	(1242)	Pouls alternant
Myelinic			(1231) النَّبْضُ الْمُتَوَتَّرُ أَوْ الْقَائِصِي (ج)
Myélinique			Pulse (tense or hard ...)
	النُّخَابُ (رَاجِعُ التَّامُورِ الْحَشْوِيّ)	(1244)	Pouls tendu ou dur
	نَخَالِيَّةٌ بِسُنْبِيهِ الْحَمْرَاءِ الشُّعْرِيَّةِ	(1245)	—
Pityriasis rubra (pilary ...)			النَّبْضُ الْمَزْدُوجُ (كَأَنَّهُ ذُو صَرَبَتَيْنِ)
Pityriasis rubra pilaire (Besnier)			Dicrotic
	النُّخْرَةُ يَفْتَرُ الدَّمُ (مَجَق)	(1246)	Dicrote ou dicrotique
Necrosis (ischemic ...)			(dicrotism = dicrotisme النَّبْضُ)
Nécrose ischémique			Sphygmograph
	النُّخْرُ التَّخْفُرِيّ (ج)	(1247)	النَّبْضُ (مُسْجَلٌ ...)
Necrosis of coagulation			Sphygmographe
Nécrose de coagulation			(1232) النَّبْضُ الْمُضَاعَفُ أَوْ الْمَزْدُوجُ (ج)
	النُّزْفُ (مَجَق)	(1248)	Pulse (geminate ...)
Haemophilia			Pouls bigéminé ou géminé
Hémophilie	(رَاجِعُ نَاعُورِ)		(1233) النَّبْضُ الْمَنْقُولُ (ج)
	النُّزْفُ (مَجَق) = وَالنُّزْفُ	(1249)	Pulse (transmitted ...)
Haemorrhage			Pouls transmis
Hémorragie			(1234) النَّبْضُ الْمُهْتَزُّ
	(خُرُوجُ الدَّمِ مِنَ الْأَوْعِيَةِ الدَّمَوِيَّةِ (مَجَق))		Pulse (vibrant ...)
	(وَهُوَ إِدْمَاءٌ وَإِفْرَاقٌ أَوْ جَمِياعُ الدَّمِ) (ج)		Pouls vibrant
Uretrorrhage	النُّزْفُ الْإِخْلِيلِيّ (ج)	(1250)	(1235) النَّبْضُ الْوَرِيدِيّ
Urétrorragie			Pulse (venous ...)
	النُّزْفُ الْأُنْزِيّ	—	Pouls veineux
Otorrage			(1236) النَّبْضَانُ الشُّرْسُونِيّ
Otorragie			Pulsation (epigastric ...)
	النُّزْفُ (الاسْتِهْدَافُ لـ ...)	(1251)	Battement épigastrique
	(رَاجِعُ النَّزَافِ وَالنَّاعُورِ ...)		—
			(ج) النَّبْضَانُ الْوَرِيدِيّ
			Intercostal pulsations
			Pulsations intercostales

Haemophtalmia Hémophtalmie	نزف العين (محق)	1264	Epistaxis Epistaxis, saignement du nez	النزف الأنفي = الرعاف	1252
	(انسكاب الدم داخل المقلة) (محق)			النزف الأولي (محق)	1253
Haemorrhage (cerebral ...) Hémorrhagie cérébrale	النزف المخي (محق)	1265	Haemorrhage (primary ...) Hémorragie primaire	(هو الذي يحدث في الأربع والعشرين ساعة الأولى بعد الولادة) (محق)	
	النزف المُشرَّح	1266		النزف البوقي (محق)	1254
Haemorrhage (dissecting ...) Hémorragie de dissection	(يحدث بين طبقات جدران الشرايين)			(راجع البوق المتدمي)	
Haematomyelia Hématomyélie	النزف النخاعي (محق)	1267	Haemorrhage (subdural ...) Hémorragie subdurale	النزف تحت الجافية (محق)	1255
	(نزف في مادة النخاع)			(هو النزف بين الأم الجافية والشحمية) (محق)	
Haemorrhagic rachitis or rickets (disease of Barlow) Rachitisme hémorragique (maladie de Barlow)	نزف (خرع ...)	1268	Haemorrhage (secondary ...) Hémorragie secondaire	النزف الثانوي (محق)	1256
	(الخرع هو كساح الأطفال)			(هو الذي يحدث بعد ثمان وأربعين ساعة من الولادة) (محق)	
Variola (hemorrhagic ...) Variole hémorragique	نزف (جذري ...)	—	Haemorrhage (epidural or extradural ...) Hémorragie épidurale	النزف خارج الجافية (محق)	1257
Transmigration Transmigration	نزوح الدم (ج)	1269		(هو النزف بين عظم الجمجمة والأم الجافية) (محق)	
	(انتقال خلاياه البيضاء في الالتهاب)			النزف الرحمي = نزف الرحم (ج)	1258
Exsanguine, anaemic, bloodless Exsangue	نزيف = قليل الدم (ج)	1270	Metrorrhagia Métrorragie		
Sciatic artery Artère sciatique	النسا عرق من الورك إلى الكعب والأفصح ان يقال النسا لا عرق النسا وقد قُلب فيه نُعلب فأضاقه (ل)	1271	Haemorrhage (pulmonary ...) Hémorragie pulmonaire, pneumorrhagie	النزف الرئوي (ج)	1259
	وقد نساها نسيا فهو منسي ضرب نساها ونسي الرجل نسا اشنكى نساها فهو نسا (ل)			النزف السري (ج)	1260
Blood sugar level (fasting ...) (F.B.S.) Taux du sucre dans le sang à jeun	نسبة السكر في الدم (على الريق)	1272	Omphalorrhagia (onanism) Omphalorrhagie (onanisme)	النزف الشرياني	1261
	نسبة الغلوكوز في الدم (على الريق)	—		النزف الشوكي (محق) أو (نزف خارج النخاع) (محق)	1262
Vein (cerebral ...) Veine cérébrale	النسيس عرقان يسقيان المخ	1273	Haematorrhachis Hématorrachis		
			Menorrhagia Ménorragie	نزف الطمث = الطمث (ج)	1263